

ЛИНГВИСТИКА

УДК 81'27:81'42+808.5+35.075.31+929Медведев

НЕКОТОРЫЕ ЧЕРТЫ РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТА ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Д. А. МЕДВЕДЕВА

М. В. Гаврилова

*Невский институт языка и культуры, г. Санкт-Петербург
кафедра коммуникационных технологий и связей с общественностью*

В статье рассматриваются особенности выступлений президента России Д. А. Медведева на различных уровнях организации текста и дискурса: топика, ключевые слова, синтагматические связи слов, концепты, взаимодействие с другими видами дискурса, условия продуцирования текста.

Ключевые слова: *президентская риторика, политическая коммуникация, дискурс-анализ, когнитивная лингвистика*

Российская президентская риторика представляет собой сложное многомерное речевое образование, характерными чертами которого являются: 1) статусно-ролевая природа речевого поведения главы государства; 2) преобладание серьёзного модуса общения и социальная обязанность следовать стилевым требованиям формальной (официальной) коммуникации; 3) президентская речь интерпретируется как политическое действие; 4) помимо сообщения и воздействия выступления президента выполняют регулятивную, познавательную функции, а также функцию конструирования общественного мнения; 5) выступления президента принадлежат системе публичных коммуникаций; 6) для выступлений политического лидера характерно сложное взаимовлияние и взаимозависимость устной и письменной формы речи; 7) преобладание речевых ситуаций подготовленного устного выступления политика; 8) президентский текст опосредован СМИ; 9) определённый тематический репертуар; 10) глава государства как субъект речевого действия обладает широкими коммуникативными возможностями.

В выступлениях российских президентов мы наблюдаем пересечение признаков: по форме – устная (спонтанность, необратимость, многоканальность) / письменная речь (чёткая структура содержания и формальной организации, вычленение отрезков, планирование текста), по содержанию – книжный стиль (официальный характер, самостоятельность текста, тщательная предварительная подготовка) / разговорная речь (зависимость от ситуации). Элементы разговорной речи (разговорная лексика, разрыв синтаксических связей) на фоне книжного текста ощущаются как проявление личностного начала. Они несут контактоустанавливающую функцию, усиливая речевое воздействие на адресата [1, с. 16].

Наши наблюдения показали, что в российской президентской риторике изменяется состав ключевых слов, что в значительной степени опре-

деляется тематикой выступлений, а те, в свою очередь, политическими реалиями и задачами: *свобода, демократия, радикальные реформы, мирный способ преобразований, гражданское общество, рыночная экономика* и др. (1991 – 1999 гг.) – *новый рубеж, преобразование, политическая и экономическая стабильность, борьба с бедностью, эффективное государство, повышение благосостояния граждан* (2000–2008 гг.) – *модернизация, инновация, борьба с коррупцией, мировой экономический кризис, правосудие* (2008–2011 гг.).

Начиная с 2008 г., тематическую макроструктуру президентской речи составляют топики: «Антикоррупционный план», «Инновации, инвестиции, институты, инфраструктура, интеллект», «Поддержка малого бизнеса», «Современный рынок жилья» и др. Кроме того, Д. А. Медведев часто говорит о государственных программах «Верховенство закона», «Кадровый резерв», «Качественная медицина», «Наша новая школа», «Энергоэффективная экономика».

Наряду с изменением лексического состава политической речи трансформируются нелинейные связи лексики. Речь идёт о синонимических и антонимических отношениях. В выступлениях Д. А. Медведева возникают новые синонимические связи, отражающие актуализацию и изменения семантики слов (*реформы = преобразования = кардинальные изменения = модернизация; эффективный = слаженный = конкурентоспособный = жизнеспособный = открытый = современный = серьёзный* и др.). Происходит ослабление продуктивности антонимических оппозиций. Антонимия сопровождается не столько противоположностью приписываемых оценок, сколько предметно-понятийным компонентом: *стабильность – социальные потрясения, сырьевая экономика – инновации, отсталость – модернизация, умная, рациональная политика – национализм и классовая борьба* и др.

В российской президентской риторике наблюдается трансформация смыслового наполнения ключевых концептов политики. Так, сопоставление контекстов употребления слова *единство* позволяет представить цепочку семантических изменений: *единство (страны), включённое в ментальную схему «государство», «право», «территория» (В. В. Путин), и единство (общества), связанное с духовностью и культурой (Д. А. Медведев)*. Понятие «патриотизм» у В. В. Путина включает смысловые блоки «военная служба», «гражданственность», «история», а для Д. А. Медведева «патриотизм» – это «*вера в Россию, глубокая привязанность к родному краю, к нашей великой культуре*» [2].

На президентскую речь продолжает оказывать влияние экономический (*корпоративное управление, инфраструктурные монополии, менеджмент, дефицит денежных средств* и др.) и юридический (*законодательная база, правосудие, судебная система, право* и др.) дискурсы.

Характерной особенностью российской президентской речи является, с одной стороны, сильное воздействие письменных форм языка, в частности языка деловой документации («*установленные требования*», «*вышеуказанная проблематика*», «*это положение будет постепенно исправ-*

ляться в целях разрешения острых проблем»), а, с другой стороны, влияние просторечных форм и жаргонизмов («задумывались ли мы когда-нибудь по-серьёзному», «эффект уйдёт в свисток», «цена никакая», «у грузинского руководства крышу снесло») и др. Отметим, что соединение разностильных формул в общем высказывании характерно для спонтанной речи. Однако речь президента – это, как правило, заранее подготовленный текст, функционирующий в речевых ситуациях официального общения. Подобная стилевая неряшливость ведёт к невразумительности смысла, который становится понятным только в конкретной ситуации общения.

Мы отмечаем увеличение роли виртуального общения в президентской речи. Д. А. Медведев является активным пользователем Интернета («Как человек, который достаточно глубоко погружён в Интернет и который пользуется им каждый день достаточно интенсивно») и придаёт большое значение Интернет-общению («Интернет не просто одна из немногих, а, на мой взгляд, лучшая площадка для дискуссий, и не только в нашей стране, но и вообще в целом, потому что ничего более общественно значимого, ничего более активно заходящего в каждый дом и в то же время создающего возможность для прямых коммуникаций, чем Интернет, не придумано») [3]. Президент говорит о том, что для губернаторов обязательны навыки работы на компьютере, что будущее принадлежит электронной демократии. Д. А. Медведев поддерживает концепцию создания в России электронного правительства, посещает Силиконовую долину во время визита в США в 2010 г., дарит компьютеры и современное оборудование школам.

Появились новые жанры президентского дискурса, связанные с Интернет-общением: видеоконференции, позволяющие экономить денежные и временные ресурсы страны (современно и экономично), видеоблог и «живой журнал», микроблоги. Данные жанры выполняют функцию обратной связи с социально активными гражданами страны. Это довольно немногочисленная аудитория людей преимущественно молодого и среднего возраста, живущих в крупных городах. Кроме того, нередко комментарии к блогу являются жалобами на действия чиновников различных уровней власти.

Д. А. Медведев изменил структуру страницы в официальном Интернет-представительстве президента. На сайте появились опции для людей с ограниченными возможностями (со слабым зрением), разделы, позволяющие оперативно получать информацию («добавить в закладки»), расширяющие коммуникативное пространство политической речи (раздел «разместить в блог»), используются интерактивные формы (разделы «подписаться», «отправить e-mail»).

Кроме того, на сайте президента стали использоваться механизмы, позволяющие, с одной стороны, облегчать восприятие текста, а с другой стороны, осуществлять управление пониманием текста. К таким механизмам можно отнести: 1) выделение основных тем и ключевых слов на главной странице сайта; 2) представление ключевых слов конкретного текста; 3) помещение основных положений выступления во внетекстовые рамки в печатной версии текста.

Все выступления действующего президента можно не только прочесть, но послушать и посмотреть на сайте.

Следует отметить, что информационные технологии изменяют условия восприятия политического текста. Если традиционные СМИ позволяли воспринимать текст бегло, однократно, фрагментарно, то Интернет даёт возможность внимательно перечитывать (прослушивать, просматривать) выступление, что повышает требования к вербальному и невербальному поведению политика.

Подчеркнём, что изменяются условия продуцирования программных политических речей. При подготовке послания Федеральному собранию (2009 г.) Д. А. Медведев заранее публикует статью, в которой содержатся стратегические задачи развития страны, и предлагает обществу обсудить их: *«Хотел бы обратить внимание, что в этом году у нас принципиально изменилась схема подготовки Послания. Раньше концепция и содержание Послания оглашались лишь в сам день, когда Послание предлагалось Президентом парламенту. Я в экспериментальном порядке решил отойти от этой практики. И после опубликования моей статьи (“Россия, вперёд!”), которая была обнародована ещё 10 сентября, был задан определённый тренд этой дискуссии, поскольку сама по себе статья является, если хотите, конспектом Послания или же рамкой, внутри которой я и предлагаю работать.*

С другой стороны, это было приглашением к дискуссии всех, кто хотел бы обсудить вопросы развития нашей страны. Я считал для себя принципиально важным, чтобы обсуждение этого документа происходило, что называется, всем миром, то есть при участии российского общества» [4].

Показательно, что российское общество активно откликнулось на предложение президента, письма поступали не только от граждан, но и от партий, общественных организаций.

В речах Д. А. Медведева наблюдаются идеологически значимые переименования: *российские территории – российские земли, Северный Кавказ – российский Кавказ* и др. Рассмотрим слово *территория*, появившееся в президентском дискурсе в начале XXI века. Отметим, что с заменой русского слова *область*, использовавшегося в советском политическом дискурсе и содержащего в себе идею власти, на слово латинского происхождения *регион* наблюдается перераспределение властных полномочий в политической жизни страны. Наши наблюдения показывают, что уже в выступлениях В. В. Путина *регион* постепенно заменяется гиперонимом *территория* для обозначения какой-либо административной единицы, что становится новым явлением в политическом дискурсе. Таким образом, мы наблюдаем постепенную смену обозначения: *область* (советский политический дискурс) – *регион* (политический дискурс 1980–1990-е гг.) – *территория* (2000-е гг.). Мы считаем ошибочным употребление этого слова, т.к. оно противоречит идее сохранения государственного единства страны. В слове *территория* актуализируется сема ‘обособленность’, ‘ограниченность’ ‘полная независимость от других’. Обычно слово употребляется в сочетании *государствен-*

ная территория. На наш взгляд, происходит переосмысление значения слова, о чём свидетельствует вариативное употребление предлога *в / на*. Норма рекомендует употреблять предлог *на*, ибо территория – это пространство в определённых границах. Предлог *в* обычно употребляется со словами, содержащими сему ‘закрытое пространство’. Форма множественного числа дробит страну на множество территорий. Введение этого слова в политический дискурс может свидетельствовать о возможной подготовке нового административного деления России. О правильности нашего предположения свидетельствуют решения об укрупнении административных единиц.

Отметим интимизацию выступлений Д. А. Медведева, которая проявляется, прежде всего, в отсылке к личному (семейному) опыту – актуализируется роль отца, активно участвующего в воспитании сына («*Но как родитель я хотел бы как раз сказать одну вещь: считаю, что нужно вкладывать максимальное количество знаний в наших учеников*» [5]) и, кроме того, в ведении блога. Для этого жанра характерна высокая степень проявления личностного начала. Тематами дневниковых записей могут быть как социально значимые вопросы (из выступления на совещании с постоянными членами Совета безопасности 24 июля 2009 г.), так и личные темы (занятие фотографией, спорт, студенческая жизнь). Интимизация проявляется и в ведении двух микроблогов, один из которых предназначен для неофициального общения, и в привнесении элемента неофициальности в невербальное поведение политика. Прежде всего, это касается внешнего вида политика, который может находиться на совещаниях без галстука, появляться в джинсах в полуофициальной обстановке и др.

Речевые поступки Д. А. Медведева позволяют предположить, что он заинтересован в расширении публичного поля политической коммуникации: «*Будущее за политикой, направленной через открытое обсуждение, исследование и всесторонний анализ проблем*» [6]. Показательно, что первое интервью президента российским изданиям – это интервью оппозиционной «Новой газете» (13.04.09).

Мы наблюдаем тенденцию расширения диалогического общения с гражданами страны. Во-первых, Д. А. Медведев стремится познакомить аудиторию с политическими решениями, приглашает к обсуждению важных общественных вопросов. Например, статья «Россия, вперёд», создание сайта для обсуждения законопроектов www.zakonoproekt2010.ru (закон о полиции, закон об образовании), регулярные обширные интервью руководителям центральных российских телекомпаний. Во-вторых, президент использует интерактивные формы коммуникации в Интернете. В-третьих, глава государства дал указание создать во всех субъектах федерации приёмы, куда могли бы обратиться граждане, и ведёт приём граждан с помощью видеоконференции.

Изменились основные целевые аудитории выступлений российских президентов. Если адресатом выступлений В. В. Путина являлись преимущественно люди старшего поколения, то Д. А. Медведев нередко обращается к экономически / социально активным людям молодого и среднего возраста: «*Главное – сделать всё необходимое, чтобы помочь людям про-*

явить себя. И особенно открыть дорогу способным и деятельным молодым людям. Они ровесники новой, демократической России» [7].

У российских президентов различна номинация объекта политической деятельности: *человек* (расчленённое множество) (Б. Н. Ельцин), *рядовой гражданин* (единичность; личность, принадлежащая населению государства) (В. В. Путин), *люди* (совокупное множество) (Д. А. Медведев).

Отметим концептуальные расхождения в осмыслении политических реалий на примере употребления метафор. Известно, что политический текст как идеологический конструкт всегда создаёт новую реальность. В этой связи важна роль метафоры как одного из способов представления знаний о мире. Например, В. В. Путин использовал метафору войны для описания конкурентных отношений в экономической сфере (*«не использованы... для завоевания Россией достойного места в мировой экономической системе»* [8]), Д. А. Медведев предлагает сражаться с проблемами в социальной сфере и т.п. (*«Освобождение нашей страны от запущенных социальных недугов, сковывающих её творческую энергию, тормозящих наше общее движение вперёд»*) [9].

Обращает на себя внимание использование российскими президентами иностранных слов для формулирования своего политического курса: *демократия* и *кардинальные реформы* (Б. Н. Ельцин) – *стабильность* и *конкурентоспособность* (В. В. Путин) – *модернизация, инновации, инвестиции, институты, инфраструктура, интеллект* (Д. А. Медведев). На наш взгляд, использование иностранных слов для передачи новых для общественного сознания политических и экономических понятий затрудняет их осмысление. Политической элите нужно учитывать, что мысль рождается только в собственном слове. Иностранное слово как родовое понятие лишено внутренних связей со словами родного языка. Мы считаем, что названием политического курса может быть творческое суждение, призывающее всех к коллективному действию. Это должно быть наименование согласованной программы совместного действия.

Таким образом, для речевого портрета Д. А. Медведева характерны следующие черты: изменение тематики выступлений, ключевых слов, синтагматических связей, смыслового наполнения ключевых концептов политики, адресата выступлений, условий продуцирования программных речей, номинации политических реалий, тональности выступлений, форм обратной связи с гражданами страны, метафорического осмысления политических задач и другое, что может свидетельствовать о динамике развития президентской риторики в России.

Список литературы

1. Гаврилова, М. В. Когнитивные и риторические основы президентской речи (на материале выступлений В. В. Путина и Б. Н. Ельцина) [Текст] / М. В. Гаврилова. – СПб. : Филологический факультет СПбГУ, 2004. – 296 с.
2. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2008. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 05.11.2008. – Загл. с экрана.

3. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2009. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 13.04.2009. – Загл. с экрана.
4. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2009. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 19.10.09. – Загл. с экрана.
5. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2009. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 05.10.09. – Загл. с экрана.
6. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2009. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 14.09.09. – Загл. с экрана.
7. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2008. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 05.11.08. – Загл. с экрана.
8. Владимир Путин [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2002. – Режим доступа: <http://president.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 18.04.02. – Загл. с экрана.
9. Дмитрий Медведев [Электронный ресурс] : личный сайт. – Электрон. дан. – [М.], 2009. – Режим доступа: <http://medvedev.kremlin.ru/>. – Дата обращения: 10.09.09. – Загл. с экрана.

SOME FEATURES OF A RHETORIC PORTRAIT OF RUSSIAN PRESIDENT D.A. MEDVEDEV

M. V. Gavrilova

*Nevskiy institute of language and culture, St.-Petersburg
Department of communicative technologies and Public Relations*

The article discusses the features of President of Russia DA Medvedev at different levels of text and discourse: topics, key words, syntagmatic relation of words, concepts, interaction with other modes of discourse, the conditions of production of the text.

Key words: *presidential rhetoric, political communication, discourse analysis, cognitive linguistics*

Об авторах:

ГАВРИЛОВА Марина Владимировна – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры коммуникационных технологий и связей с общественностью Невского института языка и культуры, e-mail: mvgavrilova@gmail.com, 197110, г. Санкт-Петербург, ул. Большая Разночинная, 27.